



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ФАО для Азии и Тихого океана

Тридцать пятая сессия

Тхимпху, Бутан, 17–20 февраля 2020 года

Доклад о работе Азиатско-Тихоокеанской комиссии по рыбному хозяйству

Резюме

Тридцать пятая сессия Азиатско-Тихоокеанской комиссии по рыбному хозяйству (АТКРХ) проходила с 11 по 13 мая 2018 года в Себу, Филиппины. В ее работе приняли участие четырнадцать стран – членов АТКРХ, два члена ФАО, не входящие в АТКРХ, и десять организаций-партнеров. АТКРХ представила обзор выполнения своих программ за межсессионный период и одобрила доклад о работе 76-го заседания своего Исполнительного комитета. АТКРХ одобрила рекомендации седьмого совещания Регионального консультативного форума АТКРХ в полном объеме и рекомендовала использовать их в плане работы АТКРХ на следующий двухгодичный период.

АТКРХ одобрила рекомендации Региональной консультации по содействию ответственному производству и использованию кормов и кормовых ингредиентов для устойчивого роста аквакультуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе, состоявшейся 7–9 марта 2017 года в Бангкоке, Таиланд, и рекомендовала стратегии, определенные на Региональной консультации по вопросу создания устойчивых в условиях изменения климата рыбного хозяйства и аквакультуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе, проходившей 14–16 ноября 2017 года в Бангкоке, Таиланд. АТКРХ приветствовала расширение региональной инициативы ФАО "Голубой рост" в Азиатско-Тихоокеанском регионе и одобрила предложенные программные рамки и план осуществления на 2018–2019 годы. Несколько членов, которые не вошли в число стран, изначально охваченных инициативой, выразили желание участвовать в инициативе в период 2018–2019 годов. АТКРХ подтвердила, что незаконный, несообщаемый и нерегулируемый промысел (ННН-промысел) остается главной угрозой для устойчивого рыболовства, и приветствовала неизменные усилия ФАО и других международных и региональных организаций по поддержке членов в борьбе с ННН-промыслом во внутренних и морских водах. АТКРХ высоко оценила вклад официальной помощи в целях развития и региональных и страновых проектов Глобального экологического фонда, имеющих практическое значение для управления рыбным хозяйством и наращивания потенциала в регионе. Многие страны-члены выразили

В соответствии с инициативой ФАО по минимизации последствий ее деятельности для окружающей среды и повышению экологичности ее информационной работы настоящий документ может быть распечатан по запросу. С этим и другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org

заинтересованность в своем более активном участии в инициативе ФАО "Голубой рост" и будущих инициативах.

АТКРХ приветствовала предложенный стратегический план на 2018–2023 годы и одобрила двухгодичный план работы на 2018–2019 годы с рядом поправок. АТКРХ приняла решение провести свою тридцать шестую сессию в Таиланде в 2020 году.

Итоги обсуждений кратко излагаются в настоящей информационной записке.

Проект решения Региональной конференции

Конференции предлагается принять к сведению основные итоги сессии АТКРХ и сформулировать для ФАО рекомендации в отношении ключевых мер, которые необходимо предпринять в странах региона. Основные итоги отражены в следующих рекомендациях АТКРХ для ФАО:

- продолжать представлять обзор состояния аквакультуры и рыболовства в Азиатско-Тихоокеанском регионе;
- содействовать ответственному производству и использованию кормов и кормовых ингредиентов для устойчивого роста аквакультуры в регионе;
- содействовать созданию устойчивых в условиях изменения климата рыбного хозяйства и аквакультуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе;
- поддержать осуществление региональной инициативы ФАО "Голубой рост";
- поддержать осуществление Международного плана действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла в странах-членах;
- поддержать мобилизацию ресурсов для поддержки устойчивого рыболовства и аквакультуры в регионе; и
- содействовать успешному выполнению одобренного плана работы АТКРХ на двухгодичный период.

По существу содержания настоящего документа обращаться в:

Секретариат РКАТО

APRC@fao.org

Введение

1. Азиатско-Тихоокеанская комиссия по рыбному хозяйству (АТКРХ) была учреждена в 1948 году на основании Соглашения об учреждении АТКРХ (изначально – Индо-Тихоокеанский совет по рыболовству). Это региональный рыбохозяйственный орган ФАО, учрежденный ФАО по просьбе ее членов в соответствии со Статьей XIV. Работа Секретариата АТКРХ обеспечивается и поддерживается ФАО. Индо-Тихоокеанский совет по рыболовству был переименован в Азиатско-Тихоокеанскую комиссию по рыбному хозяйству на двадцать четвертой сессии АТКРХ (Бангкок, Таиланд, 23 ноября – 4 декабря 1993 года). На этой же сессии были внесены поправки к функциям и обязанностям АТКРХ, предусматривающие уделение большего внимания устойчивому развитию и регулированию. В настоящее время странами-членами АТКРХ являются Австралия, Бангладеш, Вьетнам, Индия, Индонезия, Камбоджа, Китай, Малайзия, Мьянма, Непал, Новая Зеландия, Пакистан, Республика Корея, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тимор-Лешти, Филиппины, Франция, Шри-Ланка и Япония.

2. Тридцать пятая сессия АТКРХ проходила с 11 по 13 мая 2018 года в Себу, Филиппины. В ее работе приняли участие четырнадцать стран – членов АТКРХ, два члена ФАО, не входящие в АТКРХ, и десять организаций-партнеров.

Цель и организация

3. Целью АТКРХ является содействие всестороннему и надлежащему использованию живых водных ресурсов посредством развития рыболовного хозяйства и аквакультуры и управления ими и развития соответствующей перерабатывающей и маркетинговой деятельности в соответствии с задачами своих членов. Для достижения этой цели АТКРХ выполняет следующие функции и несет следующие обязательства:

- a. отслеживает состояние живых водных ресурсов и связанных с ними отраслей промышленности;
- b. формулирует и рекомендует меры и иницирует и осуществляет программы или проекты, направленные на:
 - повышение эффективности и производительности рыбного хозяйства и аквакультуры;
 - сохранение ресурсов и рациональное управление ими; и
 - защиту ресурсов от загрязнения;
- c. отслеживает экономические и социальные аспекты рыбного промысла и аквакультуры и рекомендует меры по улучшению условий жизни и труда рыбаков и других работников этих секторов, а также на повышение вклада каждого рыболовного хозяйства в достижение социально-экономических целей;
- d. содействует осуществлению программ развития марикультуры и прибрежного рыболовства;
- e. поощряет, рекомендует, координирует и, в соответствующих случаях, организует обучение и распространение знаний по всем аспектам рыбного хозяйства;
- f. поощряет, рекомендует, координирует и, в соответствующих случаях, организует научно-исследовательские работы по всем аспектам рыбного хозяйства;

- g. собирает, публикует или иным образом распространяет информацию о живых водных ресурсах и связанном с ними рыбном хозяйстве; и
- h. осуществляет иную деятельность, которая может потребоваться АТКРХ для достижения ее цели, определенной выше.

Обсуждение

4. В отношении пункта повестки дня "Обзор аквакультуры и рыбного промысла в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2016 год" АТКРХ:
- a. высоко оценила обзор как источник важной новой информации о тенденциях в области производства в Азиатско-Тихоокеанском регионе и приняла к сведению доклады Центра развития рыбного хозяйства в Юго-Восточной Азии (СЕАФДЕК) о положении дел в рыбном хозяйстве и аквакультуре в Юго-Восточной Азии, публикуемые каждые пять лет;
 - b. отметила, что в отношении статистических данных по рыбному промыслу и аквакультуре все чаще используется категория "не включенные в другие группы", указав, что странам-членам следует усовершенствовать сбор данных для отчетности и предоставлять их в дезагрегированном виде (например, видовом); и
 - c. предложила усовершенствовать обзор и представлять обновленные статистические данные ФАО ближе к публикации обзорных докладов за двухгодичный период, а также отражать в нем информацию из дополнительных баз данных ФАО и более подробные сведения о занятости.
5. В отношении Региональной консультации по содействию ответственному производству и использованию кормов и кормовых ингредиентов для устойчивого роста аквакультуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе АТКРХ:
- a. приветствовала усилия Секретариата в этой области, приобретающей все большее значение;
 - b. отметила повышение глобальной осведомленности о потенциальном воздействии на окружающую среду кормовых ингредиентов и ненадлежащего использования кормов; необходимость поддерживать мелких производителей кормов в освоении производства альтернативных кормов; необходимость поддерживать мелких фермеров во внедрении эффективных режимов кормления;
 - c. отметила важность ответственного использования противомикробных препаратов и других лекарственных препаратов, применяемых в аквакультуре, для здоровья населения и окружающей среды и устойчивости сектора аквакультуры; и
 - d. одобрила определенные Региональной консультацией стратегии с упором на использование доступных на местах кормовых ингредиентов и альтернативных ингредиентов. Члены приветствовали постоянную поддержку, которую АТКРХ оказывает в этой области.
6. В отношении пункта повестки дня "Региональная консультация по вопросу создания устойчивых в условиях изменения климата рыбного хозяйства и аквакультуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе" АТКРХ:
- a. высоко оценила работу Секретариата и подчеркнула необходимость сделать сектор менее уязвимым к последствиям изменения климата, приняв целый ряд мер, включая непрерывное наращивание потенциала в области обеспечения безопасности на море и устранения основных факторов экологического стресса, таких как избыточные мощности и чрезмерная эксплуатация ресурсов; и

b. одобрила стратегии, рекомендованные Региональной консультацией.

7. В отношении пункта повестки дня "Осуществление региональной инициативы ФАО «Голубой рост» в Азиатско-Тихоокеанском регионе" АТКРХ:

- a. поблагодарила ФАО за широкий круг мероприятий в рамках региональной инициативы "Голубой рост" (РИГР) и значительные успехи в поддержке стран-членов;
- b. отметила, что ряд членов, не включенных в предусмотренные инициативы мероприятия на ее ранних этапах, выразили желание участвовать в инициативе в соответствии с расширением ее масштабов и неизменным признанием "голубого роста" приоритетом для региона;
- c. подчеркнула важность общего успеха в осуществлении инициативы;
- d. приветствовала целостный подход к производственно-сбытовым цепочкам и работу по документированию усилий стран и достигнутых ими успехов в осуществлении РИГР;
- e. приветствовала усилия ФАО по повышению осведомленности высокопоставленных должностных лиц стран региона о потенциале РИГР и отметила трудности в отстаивании позиций сектора в процессах принятия решений на межсекторальном уровне;
- f. призвала представителей рыбохозяйственного сектора принять активное участие или возглавить межсекторальные процессы планирования и развития, таких как разработка системы зонирования морских пространств (например, планирование комплексного использования пресноводных ресурсов) и других межсекторальных процессов планирования, с тем чтобы выделить сектор рыболовства и аквакультуры в условиях наличия нескольких пользователей водных экосистем и более четкого понимания потенциальных последствий и компромиссов для пользователей водных экосистем;
- g. приняла к сведению информацию, представленную рядом членов АТКРХ об основных страновых мероприятиях и инициативах в области содействия "голубому росту";
- h. подтвердила, что совершенствование управления рыболовным промыслом и аквакультурой является одним из приоритетных направлений работы на период 2018–2019 годов. Далее АТКРХ отметила важность поддержки Секретариатом и региональными партнерами наращивания потенциала в области управления; и
- i. одобрила новые программные рамки инициативы и приоритетные области работы.

8. В отношении пункта повестки дня "Поддержка осуществления Международного плана действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла (МПД ННН) в странах-членах" АТКРХ:

- a. подтвердила необходимость активизации усилий по борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом (ННН-промыслом) и приветствовала деятельность ФАО и Секретариата в этой области;
- b. приняла к сведению информацию, представленную СЕАФДЕК о его инициативе в области управления субрегиональным рыбным промыслом в регионе, поощряющей соседние страны к выработке согласованных планов управления промыслом, которые включают усилия по борьбе с ННН-промыслом, и укреплению координации между странами-членами. Далее АТКРХ была проинформирована о текущих инициативах СЕАФДЕК, таких как разработка системы прослеживания (например, электронная схема документации улова для морского промышленного рыболовства стран АСЕАН (eACDS)) и содействие наращиванию потенциала

в области выполнения мер государства порта, в координации с ФАО и другими региональными партнерами;

- c. отметила усилия межправительственной организации "Программа Бенгальского залива", направленные на содействие странам-членам в выработке национальных планов борьбы с ННН-промыслом, и инициативу по созыву второй Региональной консультации по мониторингу, контролю и наблюдению (МКН);
- d. признала обширную работу стран-членов по пересмотру их национальных планов действий по борьбе с ННН-промыслом и поддержку этой работы организациями-партнерами. АТКРХ отметила активные усилия стран-членов в области борьбы с ННН-промыслом, в том числе путем проведения реформ законодательства, усиления МКН и систем прослеживания, укрепления партнерских связей и обмена передовым опытом в поддержку осуществления Международного плана действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации ННН-промысла. АТКРХ также приветствовала инициативы стран-членов по присоединению к соответствующим международным и региональным соглашениям (например, к Соглашению Организации Объединенных Наций по рыбным запасам и Соглашению о мерах государства порта);
- e. приветствовала региональный проект поддержки и указала на необходимость усиления программ наращивания потенциала в области МКН и системы совместного использования информации и обмена данными по ННН-промыслу в регионе; и
- f. подчеркнула необходимость привлечения рыболовных предприятий, занимающихся промыслом во внутренних водах, к участию в борьбе с ННН-промыслом.

9. В отношении пункта повестки дня "Мобилизация ресурсов для поддержки устойчивого рыболовства и аквакультуры в регионе АТКРХ" АТКРХ:

- a. признала вклад региональных и страновых проектов Глобального экологического фонда и отметила, что итоговые результаты этих проектов имеют практическое значение для управления рыбным промыслом и наращивания потенциала в регионе;
- b. с удовлетворением отметила доклады членов об их опыте в обеспечении финансирования для сектора и проблемах, с которыми они при этом сталкивались, и с удовлетворением отметила поддержку, оказанную им Секретариатом и региональными партнерами;
- c. отметила наличие потенциала для привлечения средств через нетрадиционные механизмы финансирования, а также отметила, что официальная помощь в целях развития все активнее поддерживает усилия по привлечению средств в рамках государственно-частных партнерств и через организации гражданского общества; использование указанного потенциала требует изменений в подходах к мобилизации ресурсов;
- d. призвала приложить усилия к выработке региональных проектов, которые опирались бы на существующие страновые и региональные проекты и программы; и
- e. приветствовала интерес, проявляемый региональными организациями и партнерами к сотрудничеству и координированию действий.

10. В отношении пункта повестки дня "Стратегический план АТКРХ на 2018–2023 годы и План работы и бюджет на 2018–2019 годы" АТКРХ:

- a. приветствовала проект стратегической программы и представила свои замечания по проекту стратегии, в том числе отметив возможность объединения некоторых из предлагаемых направлений работы, четко указав на связь с целями в области устойчивого развития предлагаемых направлений работы и выделив

- для рассмотрения совместное использование информации и обмен знаниями и ряд других направлений (например, взаимодействие между рыбным хозяйством и аквакультурой, продвижение наращивания потенциала в области экосистемного подхода к аквакультуре и использование данных социальных наук в процессе принятия решений);
- b. утвердила следующие тематические области, предложенные для работы АТКРХ на 2018–2019 годы (77-е заседание Исполнительного комитета АТКРХ представит дополнительные руководящие указания по темам и выработке подробной повестки дня): (1) борьба с ННН-промыслом в Азии, (2) информационные и коммуникационные технологии для мелких рыбопромысловых предприятий в Азии, (3) устойчивость к противомикробным препаратам применительно к аквакультуре в Азии, (4) опыт совместного управления рыболовным промыслом в Азии и (5) гендерная проблематика в рыбном хозяйстве и аквакультуре в Азии;
 - c. подчеркнула необходимость в улучшении информирования о мероприятиях Секретариата и их результатах через веб-сайт АТКРХ; и
 - d. одобрила план работы на двухгодичный период.

Заключение

11. Тридцать пятая сессия АТКРХ избрала представителя Таиланда в качестве Председателя на двухгодичный период с мая 2018 года до тридцать шестой сессии АТКРХ в 2020 году; заместителем Председателя был избран представитель Китая, а представители Непала и Соединенных Штатов Америки были избраны членами Исполнительного комитета, в состав которого также входят представители Таиланда (на правах действующего Председателя), Китая (на правах действующего заместителя Председателя) и Филиппин (на правах покидающего свою должность Председателя). Представитель Таиланда уведомил АТКРХ о том, что тридцать шестая сессия АТКРХ состоится в Таиланде в начале 2020 года.